

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE  
MISSION PERMANENTE AUPRES DES NATIONS UNIES



الجمهورية الإسلامية الموريتانية  
البعثة الدائمة لدى هيئة الأمم المتحدة

PRESS RELEASE

*Discours*

*de*

*S.E.M. Sidi Mohamed Ould Boubacar*

*Premier Ministre*

*de la République Islamique de Mauritanie*

*devant la 61<sup>ème</sup> Session de l'Assemblée générale*

*des Nations Unies*

*New York, le 21 septembre 2006*

*A vérifier à l'audition*

*(Original en Arabe)*



**Madame la Présidente  
Mesdames, Messieurs,**

**Permettez-moi tout d'abord de vous adresser, Madame la Présidente, mes plus sincères félicitations pour votre élection à la présidence de la soixante unième session de l'Assemblée Générale des Nations Unies.**

**Nous sommes convaincus que votre expérience et votre large connaissance des affaires internationales seront autant de gages pour une bonne appréhension de l'ensemble des questions inscrites à l'ordre du jour de la présente session.**

**Nous sommes sûrs que vous vous acquitterez de cette tâche avec sagesse et compétence.**

**Je saisis l'opportunité qui m'est offerte pour rendre hommage à votre prédécesseur le Ministre des Affaires Etrangères de Suède, particulièrement pour ses efforts louables dans la réforme du système des Nations Unies, sa redynamisation et le renforcement de son action dans le monde.**

**Mes remerciements et mes félicitations vont également à Monsieur Kofi Annan, Secrétaire Général des Nations Unies, et à l'ensemble de ses collaborateurs pour leur contribution constante en faveur de l'amélioration des méthodes d'action de l'organisation en vue de la réalisation de ses objectifs dans tous les domaines.**

**Je saisis par ailleurs l'occasion pour souhaiter la bienvenue à la République du Monténégro pour son admission en tant que nouveau membre de l'ONU.**

**Madame la Présidente,**

**Nous saluons particulièrement les importantes résolutions relatives à la création du Conseil des Droits de l'Homme et de la Commission pour la Paix; Ces deux nouvelles instances contribueront à l'amélioration de l'action de l'organisation dans la recherche de solutions à deux parmi les préoccupations majeures des peuples et des gouvernements des pays membres à savoir les conflits et les guerres ainsi que leurs répercussions sur les Droits et la dignité des individus et des collectivités.**

**Nul n'ignore par ailleurs l'impact direct de ces questions sur la paix, la sécurité, le développement, la justice et la démocratie dans le monde.**

**Nous tenons ici à souligner les résolutions et les résultats probants de l'action de l'organisation à travers les conférences au sommet consacrées à la société de l'information, à la lutte contre la pandémie du Sida, les rencontres sur la problématique du développement, la lutte contre la pauvreté, la protection de l'environnement, la promotion de la femme, en plus des grands forums économiques et financiers.**



**Mesdames, Messieurs.**

**La réponse aux impératifs de développement, de sécurité et de paix dans le monde, demeure tributaire des solutions que nous devons apporter aux problèmes posés par la violence et le terrorisme.**

**Autant le phénomène du terrorisme revêt un caractère universel, autant sa solution doit être recherchée à travers une vision globale sous-tendue par l'entente et le dialogue entre les civilisations et les nations qui rejettent la confrontation et l'exclusion.**

**Cette solution appelle également à la lutte opiniâtre contre la pauvreté, l'ignorance, les fractures sociale, scientifique et technologique.**

**Nous rejetons, en Mauritanie, le terrorisme, sous toutes ses formes et toutes ses manifestations. Nous restons attachés à nos valeurs islamiques de tolérance, qui réprouvent la violence et l'extrémisme et qui exhortent au contraire à la solidarité et à l'entente.**

**Madame la Présidente**

**Mon pays, la Mauritanie, renouvelle son soutien à l'option de la paix et à la relance du processus de négociations à tous les niveaux, seule voie pour mettre fin au conflit du Moyen-Orient sur la base des résolutions internationales, de l'initiative arabe de paix, de la feuille de route, devant garantir, le retrait israélien de tous les territoires arabes occupés, en Palestine, en Syrie et au Liban et permettant au peuple palestinien de recouvrer ses droits légitimes dont en premier lieu, celui de fonder son Etat indépendant ayant pour capitale El Qods Al Sharif.**

**Concernant le Sahara Occidental, la Mauritanie soutient les démarches entreprises par l'Organisation des Nations Unies et son Secrétaire Général en vue de trouver une solution définitive garantissant la stabilité dans la sous-région et qui bénéficie de l'accord de toutes les parties.**

**Concernant l'Irak, nous suivons avec beaucoup d'attention l'évolution de la situation politique, sécuritaire et humanitaire dans ce pays frère ; Nous enregistrons avec satisfaction les francs succès que le Gouvernement à remportés sur la voie de la mise en place des institutions de l'Etat et nous exprimons notre soutien aux efforts qu'il déploie dans ce cadre tout en insistant sur notre attachement à l'unité du peuple Irakien, à son intégrité territoriale, à son indépendance et à la non ingérence dans ses affaires intérieures.**



**Mesdames, Messieurs**

**La République islamique de Mauritanie, après le changement du 03 août 2005, est entrée dans une nouvelle ère de son histoire politique qui ouvre la voie à l'instauration d'un système démocratique pluraliste fondé sur la garantie de l'égalité et de la justice pour tous et consacrant l'alternance pacifique au pouvoir, pilier sacré inaliénable, la transparence dans la gestion et la réforme de l'administration et l'ancrage des mécanismes de bonne gouvernance.**

**Afin de concrétiser ces choix, une expérience originale a été menée à travers une synergie de toutes les forces vives du pays, (organisations non gouvernementales, partis politiques, syndicats, et gouvernement de transition) dans le cadre d'un programme d'action pour la justice et la démocratie initié et mis en œuvre avec la participation consciente et efficiente de la part de tous les acteurs.**

**Cette participation s'est manifestée au niveau de la nature, du volume et du contenu des réformes, des choix, tant dans les domaines de la révision de la constitution, de la réforme de l'administration, de la justice, de la lutte contre la corruption et la mauvaise gestion, de la gabegie, que dans le processus électoral concernant le choix des membres de la commission électorale nationale indépendante, le calendrier des échéances électorales, la révision des listes électorales le mode de scrutin et la participation de la femme.**

**En vue de garantir une transparence totale et une neutralité absolue dans le déroulement des élections, le Conseil Militaire pour la Justice et la Démocratie a décidé par ordonnance l'inéligibilité du Président et des membres du Conseil militaire ainsi que du Premier Ministre et des membres du gouvernement civil de transition lors des échéances municipales, législatives et présidentielles futures.**

**Mesdames, Messieurs**

**L'absence de démocratie réelle, de liberté de choix et d'élections transparentes a présidé à la décision du Conseil militaire pour la Justice et la Démocratie de prendre l'initiative, avant qu'il ne soit trop tard, de sauver notre peuple et notre pays des conséquences dangereuses de cette situation.**

**Je voudrais ici adresser au nom du peuple mauritanien, nos remerciements sincères et notre reconnaissance à tous les pays frères et amis ainsi qu'aux organismes et organisations internationaux qui ont soutenu notre processus démocratique et appuyé nos réformes et qui ont accompagné toutes les étapes de son évolution.**



**Madame la Présidente  
Mesdames, Messieurs**

**La Mauritanie est soucieuse de contribuer au renforcement des liens de fraternité, de coopération et de solidarité dans ses aires d'appartenance géographique conformément aux aspirations communes de nos peuples. C'est dans ce contexte que s'inscrit notre foi inébranlable dans l'édification du Maghreb arabe, que nous considérons comme un choix stratégique non négociable.**

**De même nous sommes profondément attachés à l'esprit de fraternité et de solidarité dans notre continent africain et aux solides relations qui lient notre pays à l'ensemble des pays africains frères.**

**Notre pays restera également attaché au renforcement des fondements du dialogue, des échanges et de l'entente entre les peuples et les civilisations en particulier dans le cadre du forum 5 + 5 et du processus euro méditerranéen de Barcelone.**

**Madame la Présidente  
Mesdames, Messieurs**

**Les grands changements intervenus sur la scène internationale durant ces dernières années appellent à une révision des instances et des méthodes d'action de l'organisation des Nations Unies et en particulier l'Assemblée Générale à travers la redynamisation de son rôle, la garantie du respect de ses résolutions, ainsi que la réactivation du conseil économique et social et l'élargissement de la représentation au sein du Conseil de sécurité dans l'objectif de prendre en compte non seulement des régions du monde aussi importantes que l'Afrique, l'Amérique latine et des regroupements importants allant au-delà des régions et des zones mais aussi des pays industrialisés connus qui apportent des contributions substantielles à l'organisation des Nations Unies comme l'Allemagne et le Japon.**

**Nous estimons également que le Conseil de Sécurité a aujourd'hui grand besoin d'améliorer ses mécanismes d'action pour le rendre plus à même de préserver la paix et la sécurité dans le monde.**

**Pour terminer, je souhaite plein succès aux travaux de la présente session.**

**Je vous remercie**